



ROZHOVOR:
Host lázní Jan Rosák
str. 6-8



NOVINKA:
Cvičení v šátkách
str. 12-13



UPOZORNĚNÍ:
Končí platnost
jednorázových poukázek
str. 16-17

www.laznetrebon.cz

Lázeňská Pohoda

MĚSTSKÉ
SLATINNÉ
LÁZNĚ



Třeboň

MĚSÍČNÍ ZPRAVODAJ MĚSTSKÝCH SLATINNÝCH LÁZNÍ A MĚSTA TŘEBONĚ

č. 10 | říjen | 2015

Výlovy začínají

Podrobnosti na straně 23.

- ▶ 14 Wellness: Masáže Alqvimia nově na Bertě
- ▶ 18-19 Vína znalců z vinařství Reisten v našich lázních
- ▶ 5, 24 Nabídka vánočních a silvestrovských pobytů

Foto: Roman Růžička

1975–2015
40 LET
LÁZNÍ
AURORA

- 8 Pozvánka na koncert
- 9 Výzva pro pamětníky
Soutěž pro držitele
věrnostní karty
- 10 Seriál „Z historie
Lázní Aurora“ – II. díl

Nový ceník parkoviště u restaurantu Top-Spin



Dovolujeme si vás upozornit, že od 1. října 2015 vstoupí v platnost nový ceník parkování na parkovišti u restaurace Top-Spin, a to následovně: první hodina - zdarma; druhá započatá hodina - 40 Kč; třetí a každá další započatá hodina - 20 Kč.

Pro návštěvníky restaurace Top-Spin je parkování zdarma (v případě uhrazeného účtu za konzumaci obdržíte od obsluhy kupon na volný výjezd). Pro ubytované hosty nadále platí cena parkování 45 Kč/každý započatý kalendářní den. Děkujeme za pochopení. ■

Návštěva čínské velvyslankyně

TŘEBONĚ 14. září navštívila Lázně Aurora velvyslankyně Čínské lidové republiky v České republice, Jeji Excellence Ma Keqing, kterou doprovázel místopředseda Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky JUDr. Vojtěch Filip. Po krátké prohlídce lázeňského komplexu následovala schůzka s představiteli města a lázní. Tématem byly možnosti realizace léčebných pobytů Číňanů v treboňských lázních, působení čínských lékařů v České republice, propagace českého lázeňství v zahraničí i pozvánka na říjnový pracovní seminář Sdružení lázeňských míst. ■



Návštěva čínské velvyslankyně v treboňských lázních. Na snímku zleva velvyslankyně ČLR v ČR Ma Keqing, místopředseda Poslanecké sněmovny PČR JUDr. Vojtěch Filip, místostarosta Třeboně Ing. Josef Pindroch, starostka Třeboně Mgr. Terezie Jenisová a jednatel lázní MUDr. Antonín Doležal.



Paní velvyslankyně si prohlédla lázně, pobesedovala se zástupci města i lázní a také navštívila panoramatickou rozhlednu v Lázních Aurora.



► Naši hosté

LÁZNĚ TŘEBONĚ

Během zářijových dnů jste mezi našimi lázeňskými hosty mohli potkávat zpěváka Milana

Drobného,

bývalého gymnastu

Jiřího Fejtka,

bývalé kanoisty Jana

Jiráně a Josefa

Doktora či diskáře

Imricha Bugára. Během

září pobýval v treboňských lázních také malíř Jiří Lochman,

básník, prozaik, nakladatel,

držitel ceny Magnesia Litera

Martin Reiner či herečka

a dabérka Jana Altmannová

(na snímku). ■



Luhačovičtí na návštěvě v Třeboni

► Jitka Bednářová,

tisková mluvčí města a lázní

Luhačovice jsou stejně jako Třeboň známým lázeňským letoviskem.

Tamější léčivé prameny jsou zdokumentovány údajně již v polovině 17. století.

Na rozdíl od jihočeského města Luhačovice žádný podíl v lázeňských společnostech nemají.

I přesto se při návštěvě čtyřiačtyřiceti zaměstnanců luhačovičského městského úřadu v Třeboni našlo mnoho společných témat. Mimo jiné šlo o vý-

běr lázeňského poplatku, nebo infrastrukturu města právě v návaznosti na fungování lázní. Láznemi Aurora i Bertinými láznemi účastníci provedl Da-

niel Hamr z obchodního oddělení Městských slatinných lázní Třeboň. Při komentované prohlídce se mnoho dotazů týkalo samoplátek pobytů a specifik jednotlivých procedur. ■



Dotazník spokojenosti v nové podobě

TŘEBOŇSKÉ LÁZNĚ Libilo se vám u nás? Máte nějaké připomínky nebo postřehy, které nám chcete sdělit? Přichystali jsme pro vás novinku. Od pondělí 14. září se na chodbách Lázní Aurora i Bertiných lázní setkáte se stojany AskNow s integrovaným tabletem, na kterých můžete jednoduše vyplnit dotazník spokojenosti s našimi službami.

Daniel Hamr, obchodní oddělení lázní

Roman Růžicka

Nové dotazníky v tištěné podobě jsou pro vás k dispozici také na recepcích lázní či v informačních deskách ve vašem pokoji. Najdete je také

na webových stránkách www.aurora.cz, www.berta.cz a www.laznetrebon.cz. Pro ty z vás, kteří vyplní dotazník v lázních u stojanů AskNow, elektronicky na našich webových stránkách či v tištěné podobě, a to kompletně včetně uvedení jména, příjmení, korespondenční adresy, e-mailu a telefonu, jsme

připravili soutěž. Na konci každého čtvrtletí ze všech takto kompletně vyplněných dotazníků vylosujeme tři z vás, kteří vyhrají sadu dárkových poukázek na naše služby. Losování proběhne každý 10. den v měsíci následujícím po ukončení čtvrtletí (první losování tedy proběhne již 10. října 2015). Výherci

budou pravidelně uveřejňováni na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz a výhru zašleme na adresu uvedenou ve vašem dotazníku. Váš názor nás zajímá a každou vaši připomínkou či podnětem se budeme obratem zabývat. Děkujeme za spolupráci a nezapomeňte, že vyhrát může každý! 



Od září se na chodbách třeboňských lázní setkáte se stojany AskNow, na kterých můžete vyplnit dotazník spokojenosti s našimi službami.



Dozorový audit systému řízení jakosti

Ing. Martin Blažek, manažer jakosti lázní

TŘEBOŇSKÉ LÁZNĚ Ve dnech 21. a 22. září úspěšně proběhl každoroční dozorový audit systému řízení jakosti ve společnostech Bertiny lázně Třeboň s.r.o. a Lázně Aurora s.r.o. Audit probíhal podle požadavků norem ČSN EN ISO 9001:2009.

Třeboňské lázně získaly certifikaci procesů lázeňská léčba, hotelové služby, kongresová a incentivní turistika již 21. června 2007. Od tohoto data je systém řízení jakosti obou městských společností pravidelně auditován. Certifikát byl udělen Sdružením pro certifikaci systému jakosti - CQS, které je akreditovaným orgánem podle platných norem. Sdružení



je také dále členem mezinárodního sdružení IQNet. Pro lázeňské hosty je to známka toho, že se obě lázeňské společnosti snaží neustále zlepšovat své služby a držet se vize firmy, která zní: „*Chceme být nejlepšími českými lázněmi, úspěšnými i v evropském kontextu, které léčí pohybový aparát. Naším cílem je poskytovat léčebné lázeňské, relaxační a rekondiční služby v nejlepší kvalitě. Na toto musí navazovat moderní ubytování a zdravá gastronomie. Své služby chceme poskytovat především evropské klientele.*“ 

Uzavření bazénu v Lázních Aurora:

Bazénový komplex Wellnesscentra Aqua Viva je z důvodu plavecké výuky žáků ZŠ Třeboň každé pondělí až čtvrtek v termínu od 14. září do 19. října vždy od 8.00 do 10.00 hodin uzavřen. Děkujeme za pochopení.  -red-

Vzpomínka na Václava Kutíše

TŘEBOŇ 9. září 2015 uplynulo 100 let od narození třeboňského malíře Václava Kutíše. Narodil se ve Vrcově u Borovan a od roku 1953 žil a tvořil v Třeboni. Lázeňští hosté mohli jeho tvorbu zhlédnout ve výstavním sále Pod Věží, v Zámecké galerii a také v Lázních Aurora, kde byly jeho obrazy



vystaveny v letech 1979 a 1984. Malíř bydlel naproti Bertiným lázním, za Zlatou stokou, a do lázeňského domu docházel na potřebnou lázeňskou péči.

V Kutíšově díle převažuje umělecké ztvárnění krajiny Třeboňska - krajiny, kterou miloval a detailně poznal. Kutíšovy obrazy jsou zastoupeny v českých i zahraničních soukromých sbírkách. Zemřel 5. března 1996 v Třeboni. V Muzeu a galerii Třeboň se 20. září konalo vzpomínkové setkání na tohoto třeboňského umělce. 

Helena a František Vojancovi

Nový systém poukázek do wellnesscentra

LÁZNĚ AURORA Od října 2015 jsme pro vás připravili novinku.
Cenové zvýhodnění vstupenky do bazénového komplexu, fitness a sauny.

► **Množstevní slevy na nákup jednorázových poukázek:**

- **Cena při zakoupení 1-9 poukázek** 100 Kč / hodina
- **Cena při zakoupení 10-19 poukázek** 90 Kč / hodina
- **Cena při zakoupení 20 a více vstupů** 80 Kč / hodina



Poukázky platí do bazénového komplexu, fitness a sauny v Lázních Aurora.

Bazén, fitness, sauna

Bazénový komplex - s mírně slanou vodou, plavecký bazén (25 m), parní kabina, dětské brouzdaliště a vodní atrakce - divoká řeka, hydromasážní lavice, chrliče, vodní hříb, tobogan či whirlpooly.

Fitness centrum - vedené školeným instruktorem, vybavené moderními posilovacími přístroji a velkoplošnou obrazovkou.

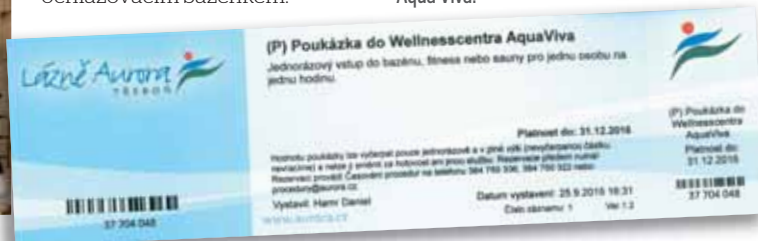
Sauna - pro 15 osob, s venkovním ochlazovacím bazénkem.



POZOR! Platnost dříve zakoupených poukázek s kulatými rohy bez označení data platnosti je do 31. 12. 2015.

Zvýhodnění vstupenky je možné zakoupit v recepci Wellnesscentra Aqua Viva nebo na Aqua info Lázní Aurora.

↓ Nová podoba poukázek do Wellnesscentra Aqua Viva.



► **Tipy na zajímavé přednášky:**

0 procedurách a zdraví

TŘEBOŇ Pravidelně každý měsíc vedle bohatého kulturního programu připravují treboňské slatinné lázně, a to nejen pro své klienty, celou řadu zajímavých přednášek. Mezi specifické patří ty o treboňském lázeňství, procedurách a zdejší typické rašelíně či slatině. Od října přibýly přednášky na téma řasa Třeboňská Chlorella. Jestli budete mít chuť, čas si jistě najdete a na některou z nich zavítejte. Určitě nebudete litovat. Vstupné zdarma.

LÁZNĚ AURORA - PŘEDNÁŠKOVÁ MÍSTNOST

- středa 21. října, 17.30 hodin
- **Síla rašeliny a slatiny**
- doc. MUDr. Petr Petr, Ph.D.

- pátek 30. října, 19.00 hodin
- **Třeboňská Chlorella**
- Richard Lhotský

BERTINY LÁZNĚ - DENNÍ BAR

- pátek 9. října, 19.00 hodin
- **Co ještě nevíte o lázeňských procedurách**
- PhDr. Marek Zeman, Ph.D.



- pondělí 12. října, 19.00 hodin
- **Třeboňská Chlorella**
- Richard Lhotský

- středa 21. října, 16.00 hodin
- **Síla rašeliny a slatiny**
- doc. MUDr. Petr Petr, Ph.D.

► **Pozvánka do divadla:**

Enigmatické variace

- **Eric-Emmanuel Schmitt**
- 29. října, 19.30 hodin
- **Divadlo J. K. Tyla**

Režie: Jan Burian
Hrají: Martin Stránský, Jan Malér

„Být vstřícný, to je úpadek," tvrdí slavný spisovatel, nositel Nobelovy ceny Abel Znorko, vyhlášený svou arogancí. Už léta žije sám, na vzdáleném ostrově v Norském moři, nepřijímá návštěvy a razantně odmítá všechna interview. Když jej ale osloví novinář jednoho regionálního deníku, překvapivě souhlasí. Čeká ho rozhovor o jeho zatím poslední, nejuznávanější knize „Zapřená láska" - románu složeném z vášnivých milostných dopisů, který věnoval H. M. Koho skrývají tyto iniciály? Co



dalšího spisovatel tají? A o čem všem ví novinář? Enigma - záhada, zastřenější než se zdálo - budou postupně, s jízlivostí i odzbrojujícím citem, oba muži odkrývat.

Vstupenky k dostání v TIC města Třeboně, v infocentru Lázní Aurora nebo na webu vstupenky. itrebon.cz. ► **-mp-** ► **P. Krivánek**

„Kouzelný advent“

Termín: 19. – 22. 12. 2015

Pobyt zahrnuje:

- 3x ubytování dle vybrané kategorie
- 3x snídaně bufetovou formou
- 2x servírovaná večeře
- 1x adventní večeře při svíčkách
- 1x poukaz na vánoční svařáček
- 1x slatinná koupel
- 1x klasická masáž částečná
- 1x koupel „Kouzlo Vánoc“
- 1x relaxační celotělová masáž „Kouzlo Vánoc“
- 1x vánoční průvodcovaná prohlídka třeboňského zámku
- 1x vánoční překvapení
- lázeňská taxa

Povinná lékařská konzultace

Upozorňujeme, že v tomto termínu bude uzavřený bazénový komplex v Bertiných lázních.

Cena za osobu a pobyt:

Jednolůžkový Klasik	4 308 Kč
Dvoulůžkový Klasik	3 774 Kč
Dvoulůžkový Klasik s balkonem	3 900 Kč
Dvoulůžkový Superior	3 927 Kč
Apartmá Klasik	4 563 Kč
Apartmá Superior	5 073 Kč

Informace a rezervace

na tel.: 384 754 555 nebo na e-mailu: info@berta.cz.
www.berta.cz



Když vás poznávají, je to příjemné

LÁZNĚ AURORA Jednou z dalších významných osobností českého kulturního a společenského života, která část letošních letních prázdnin strávila v třeboňských lázních, byl i Jan Rosák. Rozhlasový a televizní hlasatel, moderátor, scenárista, voiceover a příležitostný herec, několikanásobný držitel ceny TýTý.

■ Roman Růžička, redaktor Lázeňské Pohody

Již po několikáté jste v Lázních Aurora. To se vám zde tolik líbí? Kdo vás do lázní přivedl?

Jsem zde asi počtvrté, ale poprvé jako regulérní pacient, na takzvané křížkové lázně. Byl jsem uznán doktorem, že jsem „pacoš“. Kdysi jsem na Lázně Aurora dostal tip od Karla Čáslavského, který sem léta jezdil a hezky o lázních básnil, vychvaloval je. Já mu říkal, že je starý, že má na lázně nárok, ale že já jsem mladší kluk. O třeboňských lázních mi vyprávěla řada známých, například Míra Donutil, který sem velmi často jezdí, no a já pochopil, jak jsou lázně bezvadné. Stojí za to. I když tentokrát jsem měl obavu, co zde budu tři týdny dělat. Za posledních pár let, když jsem měl dovolenou, tak 10 dní, a najednou tři neděle. Ale jsem příjemně překvapen, pořád se zde něco děje, navíc jsem si pobyt zpestřil i trošku pracovně.

Dlouhá léta patříte k nejlepším českým moderátorům. Jak jste se k této profesi vlastně dostal?

Nejprve jsem prošel řadou povolání. Když jsem skončil, vlastně nedodělal, právnickou fakultu, dělal jsem průvodce na hradu Rožmberk, pak například kulisáka v Národním, dramaturga jednoho klubu poezie. Když jsem byl zrovna řidičem sanitky, jeden můj kamarád udělal konkurz do rozhlasu. Říkal, že mají shánku po lidech, kteří by něco takového mohli dělat, abych to také zkusil. Přemluvil mě, začalo mě to bavit a zakrátko jsem byl přijat nastálo. Dělal jsem hlasatele a k moderování to už byl jen krůček. Po čase jsem navíc dostal „lano“ z televize a později dokonce svůj první pořad, který se jmenoval Orion. Následovala soutěž Nikdo neví všechno, Videostop, dětský pořad Rosa, Magion a už to šlo.

Vedle moderování se příležitostně věnujete i divadelnímu herectví. Která činnost vás nejvíce baví?

Ono je fajn, když si člověk může při jedné práci odpočinout od té druhé. Takže mě baví dělat například rozhlas, pak si odskočit do televize nebo do divadla. Divadlo mě vždy velmi bavilo a baví a jsem rád, že hraji celkem intenzivně. Zejména nyní v létě hrajeme různá představení na zámcích, hradech a v pivovarech Postřižiny – ty dokonce i dvakrát týdně. V třeboňském pivovaru jsme již také hráli. A kromě toho jsem dostal nabídku z jednoho souboru, kde budu

s Rudou Jelínkem alternovat v Rychlých šipech.

Počkejte, ale Rychlé šípy od Jaroslava Foglara jsou o čtrnáctiletých klucích.

Ano, ale tato inscenace je hodně zvláštní dělána. Je zajímavá i tím, že zde hrají právě dospělí lidé, a jestli se nepletu, tak dokonce v divadle Rokoko postavu Štětináče si zahrála Luba Skořepová. A v tom je to kouzlo, je to taková nadsázka.

Kdybyste si měl vybrat – sedět za mikrofonem, před kamerou nebo stát na jevišti...

Naštěstí si nemusím vybírat a vše mě baví.

Máte nezaměnitelný hlas. Věnoval jste se někdy i dabingu?

Okrajově. V dabingu dnes není jednoduchá situace, protože se vytvořily určité klany, které mezi sebe málokoho pustí. Přitom dabing není práce, která by byla bůhví jak placená.

V televizi jste měl řadu pořadů, soutěží, v nichž jste vyzýval účinkující, aby sázeli své virtuální peníze, riskovali. Sám také riskujete?

Jestli máte na mysli hazardní hry, tak ty mě vůbec nebaví. Myslím si, že kdo propadne hazardu, tak to je zkáza jeho i jeho rodiny. Samozřejmě jsem si párkrát zahrál v kasinu, ale zjistil jsem, že mě to naštěstí vůbec nebere.

Riskoval jsem, ale já to tak nebral, když jsem závodil v autech. Deset let na okruzích. Určité riziko tam bylo, protože jezdit rychlostí kolem 200 km/h a pět centimetrů vedle sebe nebo před sebou mít další auto bylo trošku riskantní. Také jsem se párkrát vyboural, což by jinak ani nebylo normální. Závodění byl příjemný adrenalin, ale myslím, že vím, kde mám své meze. Například nikdy bych nesedl do auta při rallye. Jezdit kolem 200 km/h metr od lidí nebo půl metru od stromů v lese, to ne.

Jiný adrenalin nevyhledáváte?

Ani ne. Sice mám za sebou pár tandemových seskoků padákem, ale to je vše.

Bungee jumping?

Ne, ten ne. K tomu jsem se nikdy neodhodlal a udělal jsem dobře, protože jednou za mě skočil Petr Novotný a rozbil si hlavu.

Nechtěl po vás bolestné, když šel místo vás?

Ne. Já skok odmítl, protože ta partička, která bungee na Mácháči tenkrát pořádala, mi připa-

dala podezřelá. Ještě k riskování. Například jsem si představoval, kdybych byl například v soutěži Riskuj soutěžícím a měl třeba na kontě už 50 tisíc a měl je vsadit a riskovat buď ztrátu, nebo dvojnásobek (odmlčí se), asi bych do toho nešel. Ale vždycky mě bavilo dívat se, pozorovat lidi přede mnou, kteří riskují. Bavil mě ten pohled, kdy se museli rozhodnout. Váhání, přemýšlení. Přinesu domů peníze, nebo nic? Vyžene mě manželka, nebo přivítá s dvojnásobnou sumou? Ten výraz v jejich tváři při rozhodování byl úžasný.

Jste držitelem tří prvních míst, tři druhých míst a dvakrát jste byl třetí v anketě TýTý o nejoblíbenější tvář televizní obrazovky. S tím souvisí i obrovská popularita, neodbytné fanyanky...

To už je dávno pryč. Když jsem byl na vrcholu, například při moderování Binga na Nově, který měl 80% sledovanost, tak jsem dostával záplavy dopisů. Jenomže jsem je bral s rezervou, dokonce na většinu z nich odepisovala moje manželka nebo maminka, mimo jiné i proto, že sám bych to nezvládl. Čímž se jim dodatečně omlouvám. Nebyly to jenom ženy, ale i děti. Mám jednoho fanouška, kluka, tehdy mu bylo kolem 10 let, dnes mu je tuším 37, trošku mentálně postižený, ale je to fanoušek, který mi píše, někdy zavolá a trošičku si mě jako uzurpuje, že patřím jemu. My jej občas někdy pozveme, uspořádáme oslavu a on je hodně vděčný.

Ptal jste se na fanyanky. Těch jsem měl hodně, hlavně v babičkách. Když jsem dělal televizní pořady, měl jsem spektrum fanynek od 7 do 12 let a pak od 75 výš (smích). Ne tak doslova, ale v podstatě ano.

Popularita je příjemná strana mince...

Když vás poznávají a kvitují, tak to je příjemné. Ale když někomu nepadnete do oka... Kdysi jsem dělal pořad Magion, kde byla spousta pohádek. Moderoval jsem ho na střídačku s Petrem Jančaříkem a jednou jsme byli na jižní Moravě ve sklípku. Tam hrála místní kapela, cimbalovka. Dohráli rundu a vtom ten primáš, což byl dvoumetrový chasník, přišel před nás. Postavil se ke stolu, ukázal na mě a na Petra Jančaříka a povídá: „Vás dva nemám rád.“ V duchu jsem si říkal: Á, už je to tady. Místní bouchač, co si troufne na komedianty z Prahy. Teď nám rozbije ciferník. Jenom jsem směrem k němu špitnul: „A proč?“ On odpověděl: „Protože jste dělali ten Magion.“ Načež Petr Jančařík povídá: „A co

se vám na něm nelíbilo?" Primáš odpověděl: „Mně se na něm nelíbilo to, že byl krátkej.“ To byla taková rána, jak se nám ulevilo, a pak jsme se společně pěkně řachli a byli kamarádi.

Nelituje, zejména v dnešní době, kdy právníci jsou velmi dobře placené profese, že jste nedodělal práva?

Ne, toho tedy vůbec nelituji! Ani náhodou.

Někde jsem četl, že jste zahodil index, ale nikde jsem se nedozvěděl proč, co tím bylo myšleno...

Zahodil, nezahodil. Tehdy jsem s jedním kamarádem vyrazil stopem z Prahy, cíl neznámý. Ocitli jsme se na Strakonické, pak v Budějovicích a tam nás vzal nějaký doktor, lékař na Český Krumlov. Měl Renaulta R5, což tehdy bylo velmi populární auto, a jel jak šílenec, opravdu jako blázen. Ptali jsme se, proč jede tak rychle, a on nám odpověděl, že jezdí rallye, a že tohle auto potřebuje někde vybourat, aby dostal nové. Skončili jsme na hradu Rožmberk, kde nás přijala kastelánka a nabídla, zda nechceme provázet výpravy, což bylo neuvěřitelné. Nakonec jsme tam zůstali rok. Mně se na Rožmberku tak zalíbilo, že do skript, která jsem měl s sebou, jsem se vůbec nepodíval a index jsem v balíčku poslal zpět do školy. Ale dodnes toho vůbec nelituji.

Je zajímavé, jak jsou některé informace zkreslené a vydávané za oficiální. Nedávno jsem si o sobě na internetu přečetl, že jsem absolventem Mezinárodního oddělení právnické fakulty, což je absolutní nesmysl, protože nic takového neexistuje.

Již řadu let bydlíte v Mníšku pod Brdy, kde prý máte svůj vlastní pivovar a divadlo.

Když jsme se přestěhovali do Mníšku, tak jsme chodili kolem budovy, která byla velmi inspirativní. Bylo evidentní, že kdysi bývala velmi krásná, ale zbyla z ní téměř ruina. Pouze střecha byla slušná, ale jinak ruina, kočky, myši, občas nějaký bezdomovec. Informovali jsme se, nechali si ji otevřít a uvnitř byly nádherné klenby. Šlo o bývalý pivovar, o budovu, což jsme se dozvěděli ex post, o níž je první zmínka v roce 1478. Došli jsme na úřad, kde nám řekli, že objekt chtějí strhnout a že to bude stát milion. My jim naopak milion nabídli, že budovu koupíme a opravíme. Pak jsem se dočetl, že mi ji dali za korunu... Rekonstrukce nás stála spoustu peněz a v roce 2001 jsme ji otevřeli. Hostinec u Káji Maříka, kde je i divadélko, kavárna, sál pro 80 lidí, kanceláře, pokoje. Ve svahu jsme ještě přistavěli takový amfiteátr.

Zpočátku jsme divadlo provozovali s manželkou, jenomže bez dotací se to dělat nedá. Bylo představení pro 2-3 herce, stejně stálo kolem 25 tisíc. Vybírat jsme mohli tak 200 Kč, což je celkem 16 tisíc, a zbytek jsme museli doplácet z různých sponzorských darů, což nejde done-

konečna. Přešli jsme na představení pro děti, která byla levnější. Jednoho dne se manželky ptám, jak to dopadlo. „Dnes výborně, doplácela jsem jenom 500 korun.“ Tak jsem jí řekl, že s tím končíme.

Prostory jsme pronajali a začali nám tam dělat diskotéky, což také nebyl dobrý tah. Jednak to devastovalo objekt a jednak v širokém okolí byl neskutečný nepořádek a lidé si oprávněně stěžovali. Znovu jsme si to vzali pod sebe a budeme dělat zase divadélko, nebo spíše besedy se zajímavými lidmi. Chceme také rozjet zajímavý projekt s nadací SenSen (senzační senioři). Budeme jezdit po domovech důchodců a vyhledávat talenty, s nimiž budeme pracovat, učit je, zkoušet etudy. Nejlepší z nich pak obsadíme do rolí a oni budou hrát. Senioři pro seniory.

„Jednou jsme se oholili s kamarády na silvestra. Byli jsme čtyři, všichni čtyři jsme nosili vousy. Vypadali jsme strašně. Už bych to nikdy neudělal,“ vypráví Jan Rosák.

Čekám, kdy se pochlubíte, že v pivovaru vaříte pivo?

Pivo ne. Pivovar tam byl velmi krátce, ale zjistili jsme, že voda není kvalitní, takže celá technologie se přestěhovala na Zbraslav. Ale že v objektu skutečně býval pivovar, o tom je zmínka i v románu o Kájovi Maříkovi, který se odehrává v Mníšku. My dokonce bydlíme v ulici Káji Maříka. Tu jsme si vymysleli. V jedné lokalitě v Mníšku se naráz postavily tři domy, a tak vznikla nová ulice. Došel jsem na magistrát a zastupitelstvo a řekl, že potřebujeme nějaký název, a co kdyby to byla ulice Káji Maříka, což je vlastně nejslavnější zdejší rodák/nerodák, byt fiktivní. A prošlo to.

Také jste se spolupodílel na rekonstrukci?

Kdepak, to by mě hnali. Na to jsou firmy. 



Někdo se tak seberealizuje.

Sice je pravda, že kdysi na gymnáziu jsem měl stavební praxi. A vlastně jsme se učili na výuční list, vždyť my jsme byli vyučení zedníci a já dokonce stavěl roh na výuční list, jenomže když jsem půl roku po maturitě nenastoupil jako zedník, tak mi výuční list propadl.

Pivo se v Mníšku sice nevaří, zato letos se tam konal tuším již 10. ročník festivalu vína.

Kdysi jsme v Mníšku založili Klub přátel dobrého vína a začali jsme sami pro sebe dělat degustace. Každý přinesl nějaký vzorek, porovnávali jsme a časem jsme za vínem začali jezdit i do zahraničí. Pak někdo řekl, že si uděláme festival vína doma v Mníšku. Já jsem se konečně stal prezidentem (smích) a manželka ředitelkou. Letos jsme měli 36 vystavovatelů z republiky i ze zahraničí. Máme i skvělé hosty, děláme soutěž o nejkrásnější etiketu vína, kterou nám porotují Kristián Kodet, Iva Hüttnerová, děláme výtvarné soutěže pro děti. Máme i vynikající muziku. K vínu hraje na Moravě cimbálůvka. Řekli jsme si, že u nás uděláme změnu, a tak již několik let nám na festivalu vína hraje swing nebo dixieland. Náhdera, jako za první republiky.

Oholil jste si někdy váš knír? Třeba po nějaké sázce, jako například hokejový trenér Slavomír Lener po olympiádě v Naganu?

Jednou jsem se vsadil s Oldou Dudkem o svůj knír, ale vyhrál jsem a on se musel oholit. Tehdy šlo o takovou televizní sázku a měl jsem namále.

Ale jednou... (odmlčí se) jednou s kamarády na silvestra. Byli jsme čtyři, všichni čtyři jsme nosili vousy a všichni čtyři jsme se oholili. Už bych to nikdy neudělal. Zpočátku, když nás viděli, tak se nám všichni smáli. Vypadali jsme strašně. Ani já už bych se nechtěl ani vidět. Jenomže nejhorší mě teprve čekalo. Moje mladší dcera se u stolu při snídani na mě podívala a mamince povídá: „Tady tomu,“ ukázala na mě prstem, „tady tomu zatím tatínek říkat nebudu, dokud mu nenarostou vousy.“ No hrůza.

Mezi vaše záliby patří sport, zejména pak tenis.

A nyní golf.

Proč golf?

Nikdy bych nevěřil, že mě golf tak chytí. Dokonce svého času jsem se kamarádům vysmíval, že už se nemohou hýbat, tak hrají golf, ale to jsem se šeredně mýlil. Ke golfu mě dostala manželka. Říkala, že se mnou bude dělat takový sport, v němž mi bude stačit. Jednou v televizi viděla golf a začali jsme chodit trénovat. Hra nás dokonale vtáhla, a navíc můžeme opravdu hrát spolu, protože jak se říká, golf se nehraje proti soupeřům, ale proti hřišti. Golf je nádherný sport a když dobře trefíte míček, on se odlepí od země a letí tam kam má...



Jan Rosák během svého pobytu v Lázních Aurora.

ný sport a když dobře trefíte míček, on se odlepí od země a letí tam kam má...

Máte s sebou hole?

Mám, ale bylo hrozné vedro, takže celé tři neděle jsem si téměř nepinkl.

Aktivít máte požehnaně. Stíháte i roli dědečka?

Jé, vnoučata, ta vám musím ukázat, podívejte, na telefonu. Zrovna v sobotu za mnou byla dcera s vnoučkem Honzíkem, ona má kousek od tud chalupu, a já jezdil po Třeboni s kočárkem. Tak to je další dimenze života, která mě baví. ■

Vyblejskni Třeboň

TŘEBOŇ Rekordní téměř tři stovky snímků zaslalo 63 autorů z celé republiky do pátého ročníku fotosoutěže Vyblejskni Třeboň, kterou připravil odbor kultury a cestovního ruchu města Třeboň.



Aurora, víkendový pobyt v hotelu Zlatá hvězda nebo Campu Paris a sudy piva z pivovaru Regent. Vítězové je převzali v rámci Svatováclavských slavností 26. září na Masarykově náměstí.

■ -15-

Vhledáčku fotoaparátů letos velmi často končila příroda a architektura, někdy i okamžiky aktivní dovolené na Třeboňsku. Oproti loňskému ročníku se zvýšil počet účastníků, kteří si dobu léčení v lázních zpestřili fotografováním. O pořadí jednotlivých snímků rozhodovala osmičlenná porota složená z profesionálních fotografů, organizátorů a sponzorů. Také letos se soutěžilo o zajímavé ceny - např. o poukázky na procedury do Lázní

■ Pořadí:

1. místo: Lenka Hajnová - Před západem
2. místo: Lenka Hajnová - Chytí slunce?
3. místo: Pavel Štěrbá - Ráno
4. místo: Jiří Čondl - Rodina na výletě
5. místo: Jaromír Fořt - Kdepak ty ptáčku hnízdo máš...
6. místo: Mirek Švajda - Kolem nekolem
7. místo: Miroslava Spejchalová - Mezi rybníky
8. místo: Mirek Švajda - Třeboňská panoramata
9. místo: Jana Machová - Schodiště
10. místo: Jiří Čondl - Stopař

Lad'a Kerndl a kapelou

KONCERT U PŘÍLEŽITOSTI 40. VÝROČÍ OTEVŘENÍ LÁZNÍ AURORA SOBOTA 7. LISTOPADU / 20.00 HODIN SPOLEČENSKÝ SÁL LÁZNÍ AURORA VSTUPNÉ ZDARMA

NA KONCERT JE NUTNÉ SI VYZVEDNOUT VOLNOU VSTUPENKU (MÍSTENKU) V INFOCENTRU NEBO AQUA INFU LÁZNÍ AURORA NEBO NA RECEPCI BERTINÝCH LÁZNÍ. TEL.: 384 750 127

Soutěž ke 40 letům Lázní Aurora

LÁZNĚ TŘEBOŇ Protože si velice vážíme klientů, kteří jsou nám věrní a kteří se k nám rádi vrací, nevyhlášíme žádnou vědomostní či pátrací soutěž o třeboňských lázních či lázeňství, ale prostě rovnou budeme losovat výherce zajímavých cen z řad držitelů věrnostní karty třeboňských lázní.

Do soutěže bude zařazen každý, kdo se stane držitelem jakékoli věrnostní karty třeboňských lázní do 31. října 2015. Ceny budou losovány dle aktuální úrovně věrnostní karty k 31. říjnu 2015.

Výhry v soutěži:

- **Diamantová úroveň:**
1x sedmidenní pobyt Viva
Exklusiv pro dvě osoby
- **Zlatá úroveň:**
1x čtyřdenní pobyt Pohoda
v Lázních Aurora pro dvě osoby
- **Stříbrná úroveň:**
1x třídní pobyt Super pro dvě osoby
- **Bronzová úroveň:**
1x sada poukázek na relaxační procedury v Lázních Aurora

Slosování proběhne 6. listopadu 2015 a výherci budou zveřejněni na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz a v prosincovém čísle Pohody. ■



Mezi cenami v soutěži, či spíše rovnou v losování držitelů věrnostních karet, jsou také poukázky na relaxační procedury v Lázních Aurora.



Věrní klienti našich lázní mohou jako výraz našeho poděkování rovnou vyhrávat hodnotné ceny!



Výzva pro čtenáře Lázeňské Pohody

Vážení čtenáři, jak asi všichni dobře víte, v letošním roce vaše Lázně Aurora oslaví kulaté 40. narozeniny. Je nepsaným, ale dobrým zvykem, že oslavenec dostane nějaký dárek...

Během čtyř desítek let se ledacos odehrálo, změnilo. Pracovníci Lázní Aurora nyní dávají dohromady obrazovou dokumentaci této doby a v této souvislosti Vás, čtenáře Pohody, chtějí vyzvat, zda náhodou nemáte někde doma v šuplíku fotografie ze svého pobytu či návštěvy Lázní Aurora, a to v jakémkoli období. Pakliže je máte (můžete je klidně i naskenovat, aby Vám doma zůstal origi-



Máte doma dobové snímky Lázní Aurora? Pomozte nám připravit rozsáhlou výstavu jejich historie.

nál) a můžete je ve svém albu postrádat, prosíme o jejich zaslání, darování... Přivítáme i dobové reklamní prospekty či pohlednice. Redakce Lázeňské Pohody zároveň připravuje ohlednutí do čtyřicetileté historie, a tak nejzajímavější snímky od našich čtenářů budou otištěny.

Fotografie posílejte

■ elektronicky:
pohoda@aurora.cz

■ poštou: Lázně Aurora s.r.o.,
Lázeňská 1001, 37913 Třeboň

Předem Vám děkujeme.
Redakce

Sanatorium Aurora otevřeno v roce 1975

40 LET LÁZNÍ AURORA Během letošního listopadu si nejen Třeboňští připomenou 40. výročí založení, respektive slavnostní otevření Lázní Aurora, jejichž věhlas zní i za hranicemi České republiky. Cesta na výsluní však rozhodně nebyla jednoduchá a byla doprovázena řadou problémů. Nejednou dnešní Lázně Aurora stály na kraji propasti, na hraně mezi bytím a nebytím, ale jak se říká: Co tě nezabije, to tě posílí. A tak Lázně Aurora přežily, silily a dnes, po 40 letech, patří k nejvyhledávanějším a nejžádanějším lázním v republice.

PhDr. Jiřina Psíková

J. Psíková, MaG Třeboň

V prvním díle našeho miniseriálu Pohled do historie Lázní Aurora jsme okusili porodní bolesti, dnes se podíváme na „hektičnost“ stavebních prací. Od položení základního kamene po otevření lázní totiž uplynulo neskutečně dlouhých osm let.



Výjimečné území chráněné krajinné oblasti Třeboňsko, proťkané rybníky a Zlatou stokou, půvabné město vyhlášené městskou památkovou rezervací, ale především účinky původní třeboňské slatiny zajistily věhlas zdejšími lázním. Za čtyři desetiletí se v Auroře vystřídaly tisíce pacientů z domova i ze zahraničí. Někteří přijdou jednou, ale mnozí se pravidelně vracejí.

→ V roce 1979 navštívil Lázně Aurora také člen sovětského politbyra Michail Gorbačov (vlevo). Kdo by tehdy tušil, že i díky jeho příspěvku o deset let později nabere chod dějin i lázní nový směr.

← Na slavnostní otevření přišlo opravdu velké množství třeboňských občanů.



Slavnostní otevření nového sanatoria Aurora se v roce 1975 konalo symbolicky 7. listopadu, v den výročí VŘSR.

Dokončení stavby

Myšlenka vystavět nové moderní lázeňské sanatorium pro léčení poruch pohybového ústrojí v Třeboni vznikla již koncem padesátých let minulého století. Po dlouhé a důkladné přípravě se s vlastní stavbou lázeňského komplexu začalo 22. května 1967 na pozemku o rozloze 40 ha na severní straně rybníka Svět. Průběh výstavby však nebyl uspokojivý od samého počátku. Pozemní stavby nedodržovaly harmonogram prací. Z celého komplexu plánované stavby byla dokončena pouze kotelna a olejové hospodářství, a to jen proto, že tato kotelna měla zajišťovat vytápění 258 městských bytů. Do stavby lázeňského komplexu se promítly všeobecné problémy investiční výstavby ve státě v této době. Nedostatek pracovníků u Pozemních staveb byl doplněn výpomocí branců a pracovními silami ze zahraničí, zejména z Polska. Na základě usnesení předsednictva vlády ČSR z 20. října 1971 bylo rozhodnuto přes velké těžkosti výstavbu sanatoria v Třeboni dokončit. Termín dokončení stavby byl posunut do 31. prosince 1974 (původně měla být stavba dokončena v prosinci 1972). Termín uvedení do trvalého provozu lázní byl stanoven na třetí čtvrtletí následujícího roku. Provoz byl skutečně slavnostně zahájen v listopadu 1975. Stavba bazénu a tělocvičny byla přesunuta na léta 1978 až 1983.

Zapomenuté osobnosti

Výstavba v té době nejmodernějšího komplexního lázeňského ústavu pro léčení revmatických onemocnění v Českých zemích trvala bezmála dvacet let. Předpokladem byla velmi dobrá spolupráce s představiteli města, zejména s tehdejšími předsedou MNV Josefem Černým. Skutečným patronem výstavby sanatoria byl tehdejší náměstek předsedy České plánovací komise ing. Jaroslav Matoušek a ing. Milan Kolařík. Byla jen škoda, že dva muži, kteří se v Třeboni nejvíce zasloužili o nový areál lázní, se jeho dokončení na svém působišti nedočkali. Ve funkci ředitele lázní byl v roce 1972 z politických důvodů

MUDr. Jiří Kubička vystřídán MUDr. Rudolfem Tymlem. Náměstek ředitele Bohumil Nejedlý musel z obdobných důvodů odejít v roce 1974. Lázně Aurora byly až do roku 1998 majetkem státu, pak se staly majetkem města Třeboně. Byl to dlouhý soudní spor...

Klienti se vracejí

Dnes se tu léčí jak v Bertiných lázních, tak v Lázních Aurora bolestivé stavy páteře a kloubů, porázové a pooperační stavy, například po kloubních náhradách, artrózy, revmatická onemocnění, Bechtěrevova nemoc, dna, hyperurikemický syndrom a bolestivé stavy měkkých tkání. Pacienti tu absolvují i přípravné pobyty před operacemi kloubů. Kromě základních léčebných procedur na bázi slatinných koupelí a zábálů s ruční masáží lázně poskytují i vodoléčebné procedury s podvodními masážemi, perličkovými, jodovými a bylinnými koupelemi, vířivky, skotské stříky a střídavou nožní koupel v tzv. Kneippově chodníku. K léčbě je využívána i laserová technika a vodní lůžko Hydrojet pro intenzivní celotělovou masáž. Další skupinou procedur jsou elektroléčebné metody, rehabilitace, parafinové zábaly, plynové injekce, myostimulace a dále léčba jízdou na koni – hipoterapie.

Lázně léčí a posílí

Lázně nejsou určeny jen pro nemocné pacienty, ale i zdraví lidé sem zajišťují na rekondiční a relaxační pobyty. Řada vrcholových sportovců zde obnovovala své síly, které vydali na soutěžích v reprezentačním dresu. Různě koncipované programy uspokojí muže i ženy všech věkových kategorií. Je možné zbavit se stavů únavy a snížené výkonnosti, zlepšit si fyzickou kondici, snižovat nadváhu. Některé programy jsou zaměřené přímo pro sportovce, jiné pro obyvatele oblasti se zhoršeným klimatem, jiné jsou určeny pro krásu těla a klid duše ženy. Poukaz na takový pobyt, třeba jen na víkend nebo jeden týden, je vhodným dárkem, protože všechny pobyty, zejména rekondiční, lze upravit na individuální přání. ■

(Dokončení příště)



Plavecký bazén na dlouhé trati s dostatečnou kapacitou se stal hlavní doménou nových lázní až v roce 1983.



Interiéry nových lázní poskytovaly možnost péče na vysoké úrovni jak při léčebných procedurách, tak i pro stravování a odpočinek.



Interiér původní kavárny, dnes restaurace Harmonie.



Cvičení v šátcích

BERTINÝ LÁZNĚ Tuto novou proceduru v Bertiných lázních vede proškolený fyzioterapeut. Cvičí se vždy v tělocvičně. Není zapotřebí více než 6 závěsných šátek pro 5 klientů a 1 terapeuta.

Miroslava Forstová, Kateřina Malechová,
fyzioterapeutky Bertiných lázní
Roman Růžička

Toto cvičení se provádí ve vzduchu za pomoci zavěšeného šátku - sítě zvané „hamaka“. Hamaka je připevněna ke stropu a má nosnost 300 kg. Díky pohyblivému závěsnému aparátu můžeme přizpůsobovat výšku sítě pro jednotlivé pozice a též pro výšku klienta. V této hamace nejen cvičíme, ale též relaxujeme a uvolňujeme tělo, což je samo o sobě velmi příjemný zážitek.

Co je základem?

V tomto cvičení se snoubí prvky jógy, pilates a gymnastiky.

Jak působí?

Zjednodušeně bychom mohli říci, že na celé tělo i mysl. Při cvičení dochází ke zklidnění mysli, zvýšení naší koncentrace na samotné nitro člověka, k duševní harmonizaci, k uvolnění svalového napětí, protahování svalstva, zlepšení pohyblivosti kloubů, zpevnění a formování těla, zlepšení trávení, snížení chuti k jídlu, stimulaci metabolismu a tvorby endorfinů. Pro pokročilé klienty jsou velmi oblíbené obrácené pozice. Jsou vhodné zejména pro páteř a celá záda, jež se v síti nenažívají, dochází k intenzivnímu prokrvení tělesných



Pozice psa I: Dochází k posílení paží a protahování svalů dolních končetin, má příznivé účinky na zvýšení pružnosti zad a prokrvení hlavy.



Pozice létajícího psa: Protahuje prsní svaly a posiluje hluboké stabilizátory ramenního pletence.

orgánů a stimulaci lymfatického systému. Účinky jsou viditelné ve velmi krátké době nejen na úbytku váhy, ale i na omlazení pleti. Stimulace lymfatických uzlin je velmi prospěšná - otoky velmi rychle mizí.

Je síť bezpečná?

V případě dodržení pokynů je síť bezpečná. Proto je potřeba dostatečné poučení klienta. Od správného zavěšení šátku až po jednotlivé pozice, kdy při každé pozici je vhodná jiná výška šátku, a dále provedení cviků. Pro bezpečnost je potřeba znát též kontraindikace.

Kdy necvičit?

Například časné pooperační stavy či úrazy, infekce v oblasti hlavy, onemocnění srdce a krevního oběhu, degenerativní onemocnění páteře, těhotenství a další. Pro každého klienta je tedy možné vytvořit individuální sestavu, která bude na jeho organismus působit příznivě, osvěživě a blahodárně.

Jóga - tak trochu jinak

Máte rádi jógu? A chcete ji zkusit jinak? Bertiny lázně vám nabízejí cvičení jógy v závěs-

Pozice ryby: Tato pozice zlepšuje kapacitu plic, protahuje svaly zad, prsní svaly, uvolňuje krční páteř a stimuluje funkci štítné žlázy.





„Cvičení je pro každého. Ani létat pro nás není těžké!“

ných šátcích - hamakách. Tento systém se nazývá **Aerójoga**.

Je to jedinečný systém na protažení a posílení těla, skvělé cvičení i relaxace. Možná vás ale napadne, proč se nedržet pouze klasické jógy. Pozice prováděné v zavěšeném šátku nám umožní vyvěšení celého těla, čímž se uvolní celý kosterní a kloubní systém. Dále šátek působí jako nestabilní pomůcka, která nutí hluboký systém posturálních svalů k intenzivní práci a neustálému vyrovnávání drobných dysbalancí, a tak dojde k mnohem náročnější svalové stimulaci. ■

Cvičení v šátcích

Cvičí se ve skupině, max. 5 osob.
Doba trvání jedné lekce: 50 min.

Kurz o 10 lekcích / cena 1500 Kč

■ každé úterý v 17.30 hodin

■ možnost objednání:

Miroslava Forstová, tel.: 725 579 152

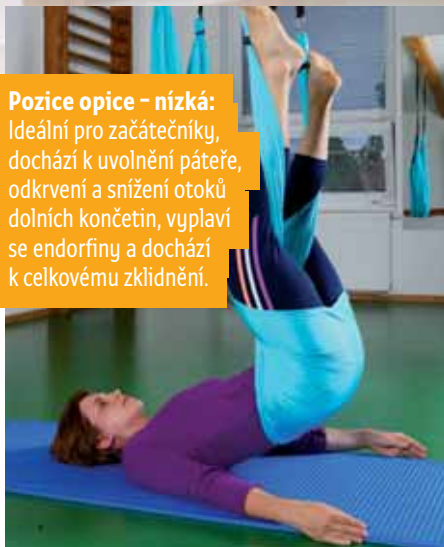
Jednorázový vstup / cena 200 Kč

■ každý čtvrtek ve 14.30 hodin

■ možnost objednání na oddělení časování procedur:
tel.: 384 754 462

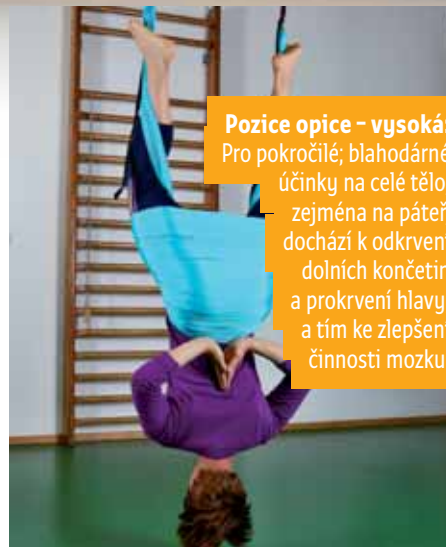
Pozice opice - nízká:

Ideální pro začátečníky, dochází k uvolnění páteře, odkrvení a snížení otoků dolních končetin, vyplaví se endorfiny a dochází k celkovému zklidnění.



Pozice opice - vysoká:

Pro pokročilé; blahodárné účinky na celé tělo, zejména na páteř, dochází k odkrvení dolních končetin a prokrvení hlavy, a tím ke zlepšení činnosti mozku.



Pozice poloviční kolo:

Pro pokročilé, dochází k propojení všech energetických drah v našem těle.



Pozice soba: Příznivě působí na svalstvo v oblasti tříselného kanálu, zároveň dochází k protažení stehenních a hýžďových svalů.



Exkluzivní královské masáže Alqvimia v Bertiných lázních

BERTINYLÁZNĚ Aromaterapeutické masáže jsou od nepaměti nejen oblíbenou uvolňující, ale i léčebnou procedurou. Luxusní masáže a rituály přírodní aromaterapeutické kosmetické značky Alqvimia se již několik let těší velké oblibě a trvalé přízni klientů Lázní Aurora. Proto nyní nově i v Bertiných lázních nabízíme dvě nová ošetření této značky - Kleopatřinu a Caesarovu masáž.

Irena Šimková,
vedoucí balneoprovozu Bertiných lázní
F archiv Alqvimia

Alqvimia je luxusní 100% přírodní kosmetika, pocházející ze Španělska. Zde, v čisté přírodě podhůří Pyrenejí, jsou vyráběny ty nejkvalitnější rostlinné oleje a sbírány divoce rostoucí byliny, které tvoří základ této kosmetiky. Receptury jejích omlazujících a zkrášlujících produktů ale zároveň čerpají z dávných poznatků umění alchymie a tradiční aromaterapie či autentických historických kořenů. Na vlastní kůži tak v podobě přípravků Alqvimia můžete vyzkoušet například některý z vonných omlazujících olejů, používaných ve starověkém Egyptě či Babylonu.

Kosmetika Alqvimia je svým účinkem zaměřena na omlazení, relaxaci, vitalitu a krásu těla i obličeje. Obsahuje pouze cenné přírodní oleje, rostlinné výtažky, vzácné esence a další substance, jejichž skvělé kosmetické vlastnosti jsou známy po tisíciletí.

Všechny přípravky Alqvimia jsou 100% přírodní a neobsahují žádné chemické látky, a tím představují nejvyšší úroveň kvality přírodní kosmetiky.

Nádherné vůně a jemnost jednotlivých produktů, které vás provázejí po celou dobu ošetření, činí z masáže či kosmetické péče skutečný rituál krásy, přinášející hluboký prožitek

a prospěch nejen tělu a pleti, ale i stavu duše a mysli.

Kleopatřina masáž

Speciálně pro ženy je určena exkluzivní Kleopatřina masáž, omlazující a relaxační aromaterapeutická masáž inspirovaná zvyklostmi královen starobylého Egypta. Receptura vonného oleje Queen of Egypt, využívaného k masáži, pochází ze starého Egypta, kdy byla používána urozenými dámami pro zachování mládí, krásy a přitažlivosti.

Díky němu tato masáž pečuje o pleť do hloubky, bojuje proti známkám stárnutí, regeneruje, vyživuje a vyhlazuje pokožku. Dotyk jemné exotické vůně s nádechem myrhy, vzácných dřevin a exotických květů vás zahálí jako něžný závoj, hýčká sebevědomí a zdůrazňuje ženskou krásu a atraktivitu.

Charakteristika:

Relaxační aromaterapeutická masáž pečuje o pleť do hloubky, bojuje proti známkám stárnutí, regeneruje a vyhlazuje pokožku. Díky zákonům aromaterapie dodává pocit ženské sebevědomí, zvyšuje její sebehodnocení a povznáší ducha.

Složení: Olej ze sladké mandle, esenciální olej z myrhy, kadidla, petitgrainu a citrusů.

Doba masáže: 50 min.

Cena: 650 Kč



Caesarova masáž

Pro muže, ale i pro ženy, kteří touží zbavit se známek únavy či stresu a obnovit svou životní sílu, je určena uvolňující Caesarova masáž. Tato relaxační aromaterapeutická masáž je prováděna vzácnými oleji, vyráběnými dle královské starověké receptury určené k léčbě únavy a svalových obtíží. Tyto oleje obsahují výtažky z hořkých citrusů, levandule, geránia, oregana a dalších středomořských bylin, napomáhajících hlubokému uvolnění svalstva a odstranění bolestí, vzniklých stresem a přetížením. Jemná svěží vůně dodává energii a přispívá ke znovunalezení vašeho pocitu pohody, klidu a vyrovnanosti. Objevte tajná vědění dávných královských alchymistů a staletými prověřené účinky vzácných bylin!

Charakteristika:

Relaxační aromaterapeutická masáž poskytuje požitek z dokonalého fyzického uvolnění a pomáhá znovu nalézt psychickou rovnováhu. Díky unikátní kombinaci esenciálních olejů s myorelaxačními a protistresovými účinky vrací pocit pohody a harmonie, zároveň napomáhá odstranit svalové bolesti vzniklé stresem či přetížením. Vhodná pro ženy i muže.

Složení: Olej ze sladké mandle, esenciální oleje z pomeranče, grapefruitu, levandule a oregána.

Doba masáže: 50 min.

Cena: 650 Kč

Masáže lze objednat na oddělení časování procedur.

➤ **Tel.:** 384 754 462

➤ **www.berta.cz**

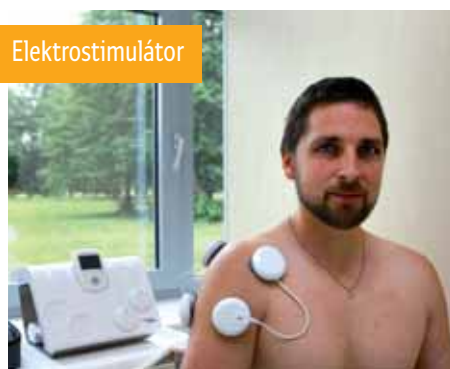
Přístroje k fyzikální terapii

LÁZNĚ AURORA Při svých léčebných procedurách využívají třeboňské lázně především různé druhy koupelí a zábalů, kde prim hraje domácí slatina. Stranou však rozhodně nezůstávají ani vyhlášené šikovné ruce fyzioterapeutů a masérů, které v několika případech nahrazují rehabilitační přístroje. Moderní přístroje pak pomáhají zejména při fyzikální terapii. Mezi nejvyužívanější přístroje v Lázních Aurora, jež si dnes představíme, patří elektrostimulátor, diatermie a biolampa.

✚ Roman Růžicka

Elektrostimulátor

Má široké využití, používá se hlavně při léčbě pooperačních stavů nosných kloubů nebo ke stabilizaci a zpevnění svalů, například pánevního pletence. Elektrostimulátor se totiž může používat jak na zpevnění, tak na uvolně-



ní svalů. Záleží na tom, který z 71 volených programů bude pacientovi nejvíce vyhovovat.

Čtyři na sobě nezávislé dvojice modulů pro elektrody slouží k tomu, aby buď nabudily ochablé svalstvo, nebo naopak, kdo má napnuté, stažené, tvrdé svaly, aby je uvolnily. Jednotlivé procedury trvají 20 až 40 minut, podle konkrétní potřeby, protože každý z programů má svůj čas. Další výhodou je, že při zadávání programu si samotný elektrostimulátor sám naskenuje vybraný sval, i svaly v lokaci léčby (kolem páteře, kyčle apod.), a dokonce rovněž vyhodnotí, jak dlouho a s jakou intenzitou s ním bude pracovat. Sám si pak vytvoří délku impulzů a jejich frekvenci.

Elektrostimulátor je vhodný i pro lidi, kteří mají problémy s hybností nebo nedosahují potřebné dráždivosti v přenosu nerv - sval. V hojně míře jej však využívají i sportovci. Například při poslední zimní olympiádě jej využívali biatlonisté před závody k prohřátí svalů, po závodě na jejich regeneraci. Může se však využívat i na zlepšení vytrvalosti či síly. V principu jde o to, že svaly reagují na elektrické impulzy.

Diatermie

Používá se při léčbě onemocnění kyčelních, kolenních a ramenních kloubů. Krátkovlnná diatermie je elektroléčebná procedura, která využívá tepelného působení vysokofrekvenčního elektrického proudu. Dochází při ní k pře-

hřátí tkání a orgánů, zvyšuje se lokální metabolismus, podporuje se vstřebávání chronických zánětlivých, poúrazových a pooperačních infiltrátů, zlepšuje se elasticita vaziva, působí analgeticky. Jinými slovy řečeno: svým způsobem jde o zahřívání organismu zevnitř, přičemž pokožka na povrchu těla zůstává chladná, respektive má stále stejnou teplotu. Navíc jemné zvyšování vnitřní teploty málokdo vůbec zaznamená.

Indikace: Chronické onemocnění kloubů, vazů a šlach, chronické záněty gynekologické a urologické, pooperační stavy, urgentní inkontinence.

Kontraindikace: Kardiostimulátor, přímá i přenesená aplikace na kovové či umělohmotné implantáty, zhoubné nádory, akutní zápaly,

Různé vlnové délky světla spouští biologické a buněčné reakce. Světlo je absorbováno tkáněmi, přičemž dochází ke zvýšení hladiny ATP (adenosin trifosfátu), který zlepšuje metabolismus buněk. Výsledkem toho pak například je zvýšení buněčné energie, zlepšení mikrocirkulace a zvýšení buněčné aktivity, zvýšená produkce kolagenu a elastinu, zmírnění otoků a zánětů, posilování obranyschopnosti organismu, stimulace regeneračních a reparacích procesů v těle, urychlování hojení ran, úleva od bolesti a snižování její intenzity.

Lidské tělo se skládá z více než 70 bilionů buněk a všechny buňky i tělesné systémy reagují na polarizované světlo biolampy stimulováním buněčné aktivity, čímž se urychluje proces hojení. ■



krvácějící stavy, tromboflebitis apod. V průběhu menstruace se procedura nesmí aplikovat na břicho pacientky, rovněž se nesmí aplikovat na růstové zóny.

Trvání: 10-15 minut.

Biolampa

Biolampa, respektive její polarizované světlo, má ohromně široké spektrum využití. Používá se při zánětech a bolestech kloubů, šlach, svalů, při hojení ran, bércových vředů, kožních onemocnění. Působí totiž na buněčné úrovni - aktivuje přirozený regenerační proces organismu.



Ke konci roku končí neomezená platnost poukázek Lázní Aurora

LÁZNĚ AURORA Dovolujeme si vás upozornit na končící neomezenou platnost jednorázových poukázek na naše služby, které jste mohli zakoupit nebo obdržet v Lázních Aurora v minulých letech a které můžete ještě dnes vlastnit.

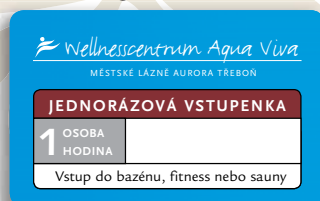
Daniel Hamr, obchodní oddělení lázní

Platnost všech druhů těchto poukázek, jejichž vzory naleznete zde a není na nich např. formou samolepky uvedeno jinak, končí k **31. prosinci 2015**. Na jejich uplatnění tedy zbývá ještě několik měsíců. Neváhejte, přijďte do Lázní Aurora a své poukázky využijte. Rovněž je možné, že některou z níže uve-

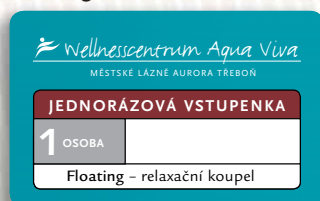
dených poukázek jste věnovali svým příbuzným, známým nebo kamarádům. Proto vás prosíme, abyste i je o končící platnosti informovali. Děkujeme za pochopení.

Prodej dárkových poukázek však rozhodně nekončí, pouze budou mít jinou podobu. Aktuální nabídku naleznete na našem webu www.aurora.cz v e-shopu. ■

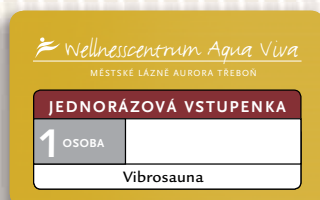
Vstupenka do bazénu, fitness nebo sauny (1 hod.)



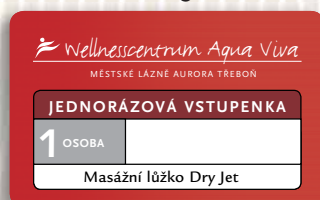
Floating



Vibrosauna



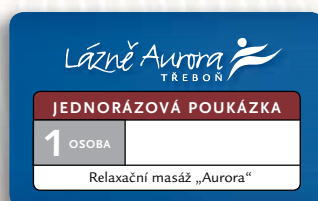
Masážní lůžko Dry Jet



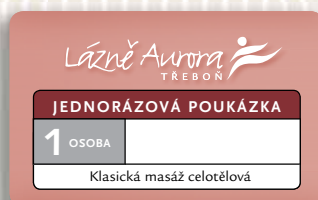
Mechanická masáž „Hydrojet“



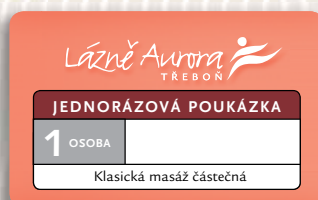
Relaxační masáž „Aurora“



Klasická masáž celotělová



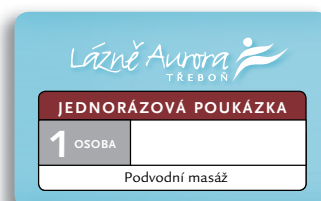
Klasická masáž částečná



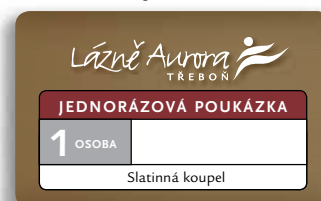
Aromamasáž celotělová



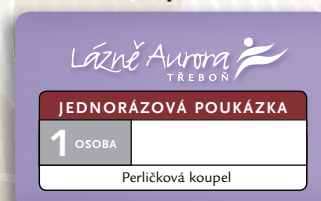
Podvodní masáž



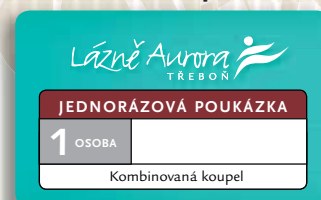
Slatinná koupel



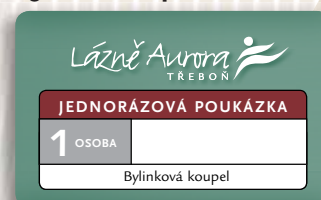
Perličková koupel

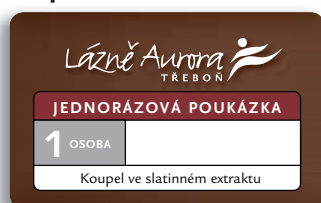
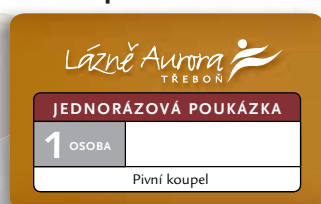
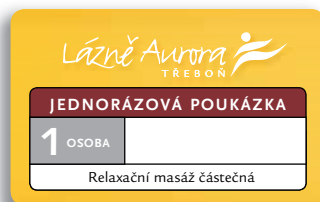


Kombinovaná koupel



Bylinková koupel



Květinová koupel**Hydroxeur****Koupel ve slatinném extraktu****Pivní koupel****Manali****Noř****Masáž lávovými kameny****Relaxační masáž celková****Relaxační masáž částečná****Kosmetika****Manikúra****Ariana****Largo****Lomi Lomi****Pedikúra****Bowling****Konzumace v restauračních zařízeních****Konzumace v restauračních zařízeních****Lola****Anticelulitidní masáž****Akord**

Vinařství Reisten – vína znalců

TŘEBOŇ / PAVLOV Jedinečná atmosféra pálavské krajiny, v níž se snoubí práce a kroky našich předků s žárem i lehkostí slunce opírajícího se do bílých skal a současně pronikajícího až ke kořenům révy, dává vzniknout vínům osobitého, téměř mediteránního charakteru. Poměrně nízký pokryv skalního podloží nutí révu rozložit kořenový systém po skále, kde je při srážkách doslova omýván silně mineralizovanou vodou stékající z holých skal. Tyto podmínky zajišťují nezaměnitelný charakter vín pálavského mikroregionu.

PhDr. Milan Kramárik
archiv vinařství Reisten

Krajina pod Pálavou disponuje jedinečným „geniem loci“ a je velmi obohacující, ale také odpovědné být zde vinařem. Šetrné zacházení s vinicemi, respekt a ohleduplný přístup k přírodě jsou součástí filozofie značky **Reisten**, vinařství převážně bílých odrůd Pinot Blanc, Riesling, Sauvignon Blanc, Chardonnay, Ryzlink vlašský, Pinot Gris a Gewürztraminer. Z modrých odrůd jsou zastoupeny Merlot, Pinot Noir a Svatovavřínecké.

Vinařství Reisten bylo založeno v roce 1999 se záměrem produkovat jen velmi kvalitní vína určená pro vysokou gastronomii či vinotéky, ale i pro všechny, kdož si chtějí víno skutečně vychutnat a užít. Tomu byla podřízena nejen volba vinicních tratí, výběr odrůd, způsob pěstování a sklízení, ale v neposlední řadě pak i zpracování hroznů a samozřejmě celá výroba. V roce 2001 zahájili vinaři výsadbu vlastních vinic a dnes obhospodařují výjimečné vinice o rozloze takřka 30 hektarů ve vi-

nařských obcích Pavlov, Mikulov a Sedlec. Vinařství tím získalo nezávislost na dodavatelích hroznů, což umožňuje vyrábět stále lepší kvalitu. První víno výhradně z vlastních hroznů vyrobili v Pavlově z ročníku 2005.

„Chceme, aby naše vína pocházela z vinic nasycených esencemi vůní mateřídoušky, dobromyslu a třemdavy pojila v sobě vášeň i letmé pohlazení slunečních paprsků, byla v nich obsažena hluboká mineralita a kořenitost vinicních tratí, a přinášela především radostné potěšení v každém doušku. Vnímáme naše vinařství jako součást národní kultury a našimi víny to dokládáme. Vzájemná důvěra a komunikace se zákazníkem je pro nás závazná,“ zdůrazňuje Mgr. Lukáš Lukáš, obchodní ředitel.

Vinařství Reisten člení a na trh uvádí vína ve zcela zřetelně sofistikovaných liniích:

Kabinett • Classic • Maidenburg • Materle

Kabinett

Řadu Kabinett představují příjemná vína pro každý den. Všechna jsou suchá, mají zbytkový cukr, díky čemuž mají plnou chuť, kterou však osvěžuje vyšší kyselina. Tato řada je uzavřena šroubovým uzávěrem. Vína nejsou určena k archivaci, proto nepotřebují dýchat přes korek. Dají se pít kdykoliv a kdekoliv.

Classic

Řada Classic v sobě nese hravost a lehkost. Vína jsou pouze přívlastková a vždy suchá s obsahem cukru max. 10 g/l a alkoholu do 13%. Vína řady Classic jsou výrazně odrůdová a hodí se pro „každodenní“ využití jak v gastronomii, tak kupříkladu při odpoledním posezení s přáteli. Celkový charakter je ovocně vzletný s typickým otiskem půdy našich vinic.



Přímo v sídle vinařství je krásný stylový prostor k posezení a ochutnávce vín.



Maidenburg

Řadu Maidenburg neboli „Dívčí hrad“ tvoří pouze přívlastková vína, avšak s různým obsahem zbytkového cukru, který je vždy vybalancován vysokým extraktem, mineralitou a výraznou kyselinkou. Obsah alkoholu je po každé přizpůsoben vyzrálosti hroznů vzhledem k požadovanému obsahu zbytkového cukru. Vína řady Maidenburg se hodí k dlouhodobé archivaci a jsou celkově mohutnější a uhlazenější než výrazně odrůdová vína řady Classic.



↑ Záměru produkovat jen velmi kvalitní vína ve vinařství Reisten byla podřízena nejen volba viničních tratí, výběr odrůd, způsob pěstování a sklizně, ale v neposlední řadě pak i zpracování hroznů a samozřejmě celá výroba.

Materle

Řada Materle umožňuje nahlédnout pod pokličku „pálavské kuchyně“. Jedinečná poloha a podmínky viniční trati „U Božích muk“ inspirovaly k vytvoření unikátní řady vín, jejíž pojmenování Materle, přeložené z hornorakouského nářečí, v sobě nese název vinice samotné. Vína dokládají cílevědomý přístup k definici terroir reistenovských tratí, jejichž otisk je obsažen v každém doušku. Každá láhev je jedinečná svou mineralitou. Kořenitost těchto vín podtrhne a obohatí jedinečný zážitek z dlouhé dochuti. ■

„Chceme, aby naše vína pocházející z vinic nasycených esencemi vůní mateřídoušky, dobromyslu a třemdavy pojila v sobě vášeň i letmé pohlazení slunečních paprsků, byla v nich obsažena hluboká mineralita a kořenitost viničních tratí, a přinášela především radostné potěšení v každém doušku.“

DOPORUČUJEME:

Vynikající moravská vína můžete ochutnat v našich provozech Bertiných lázní - Adéla, Top-Spin, Terasa bar, či provozech Lázní Aurora - Harmonie, Bowling Bar a Zimní zahrada. Připravujeme pro vás řadu zajímavých prezentací a degustací, o jejichž konání vás budeme průběžně informovat. Navštivte naše gastronomická zařízení, rádi vás obsloužíme a poinformujeme o všech novinkách.

Pálava se odlišuje od ostatních poloh na Moravě obsahem volného vápna v půdě. Poměrně nízký pokryv skalního podloží nutí révu rozložit kořenový systém po skále, kde je při srážkách doslova omýván silně mineralizovanou vodou stékající z holých skal. Tyto podmínky zajišťují nezaměnitelný charakter vín Pálavského mikroregionu.





■ Nekuřácký provoz.

■ Otevírací doba:

pondělí-čtvrtek 16.00-24.00 hodin
pátek-sobota 16.00-01.00 hodin
neděle 16.00-24.00 hodin

■ OD 1. ŘÍJNA AKCE BOWLING:

Zahrajte si u nás bowling za 150 Kč/hod.!
Od pondělí do neděle od 16.00 do 23.00 hodin.
Rezervace na telefon: 384 754 400 nebo
e-mail: svarcova@berta.cz

■ Plánujete posezení s přáteli, kolegy či rodinou?

Připravíme vám akci na míru dle vašich požadavků. V případě zájmu nás kontaktujte.
Tel.: 384 754 400
e-mail: svarcova@berta.cz

Od 1. října vstoupí v platnost nový ceník parkování na parkovišti u restaurace Top-Spin, a to následovně:

- první hodina: zdarma
 - druhá započatá hodina: 40 Kč
 - třetí a každá další započatá hodina: 20 Kč
- Pro návštěvníky restaurace Top-Spin je parkování zdarma (v případě uhrazeného účtu za konzumaci obdržíte od obsluhy kupon na volný výjezd).

www.topspintrebon.cz

RESTAURACE



■ Nekuřácká klimatizovaná restaurace

■ Otevírací doba:

pondělí-neděle 11.00-23.00 hodin

■ Gurmánský tip restaurace Adéla:

**19.-23. října
HOUBOVÉ DELIKATESY**

■ Nová vinná karta:

Široká nabídka vín z Templářských sklepů Čejkovice a Rodinného vinařství Jedlička již v nabídce.

■ Polední menu:

Od 1. října rozšíříme nabídku poledního menu. Nyní si můžete vybrat ze dvou hlavních jídel. Cena prvního menu vždy za 85 Kč, cena druhého menu dle nabídky. Možnost pravidelného zaslání poledního menu elektronickou formou.

■ Tel.: 384 754 436

Srdečně vás zveme!

www.adelatrebon.cz

TANEČNÍ VEČÍRKY V RESTAURACI ADELA



pondělí 19.00 hodin **5. října
Krystal**

středa 19.00 hodin **7. října
Sono**

pondělí 19.00 hodin **12. října
Krystal**

středa 19.00 hodin **14. října
Three Band**

pondělí 19.00 hodin **19. října
Face**

středa 19.00 hodin **21. října
Face**

pondělí 19.00 hodin **26. října
Sono**

středa 19.00 hodin **28. října
Karel Kodl**

Vstupné: 30 Kč, pro držitele Sphere card zdarma.

Info na tel.: 384 754 436



Restaurace Harmonie

Speciální nabídka nekuřácké restaurace HARMONIE:

Předkrmy

Chlebičky s kaviárem 159 Kč

Červený kaviár z divokého lososa, máslo, citrón, vejce, olivy.

Tapas s olivovou tapenádou 109 Kč

Paprikové roládky s pikantní uzeninou Corida, kozím sýrem a rukolou, masové kuličky na grilu, melounové chuťovky s parmskou šunkou a sýrem, česneková bageta.

Hlavní chody

Vepřové nudličky GYROS zdobené červenou paprikou (300 g) 149 Kč

TUPLÁK BBQ (450 g) 189 Kč

Vepřová krkovička grilovaná s omáčkou BBQ, podávaná s chilli hořčicí a kyselou okurkou.

Doporučujeme

Královská jehla 229 Kč

Tygrí krevety flambované na koňaku, losos, grilovaná paprika, česnek a cuketa.

Dezert

Pohár TROPICO 69 Kč

Směs čerstvého ovoce se šlehačkou a čokoládovým překvapením.

Rádi na Vaše přání doplníme TROPICO o porci zmrzliny.

Ovoce

EXOTIC MIX (2400 g) 179 Kč

Ovocná mísa s ananasem, melounem, pomeranči, hroznovým vínem a banány.



AKCE: 9.-31. října

Zveme vás na speciální rybí menu k výlovům třeboňských rybníků!



 *Bowling Bar*



OTEVÍRACÍ DOBA:

pondělí-neděle: 17.00-23.00 hod.

Lázně Aurora, Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň

Tel.: 384 750 331, 333

www.aurora.cz/bowling

Akce „B52“

Hodina bowlingu nyní za skvělých 150 Kč
a navíc od nás každý platící dostane k hodině
bowlingu koktejl podle svého gusta zcela zdarma!

Kamikadze
Crocodile B52
Mimosa a další...

Nejlepší hráč večera pak navíc získá
další prémiový koktejl!

 *Restaurace Harmonie*

Přijďte ochutnat naše nové menu!

OTEVÍRACÍ DOBA:

pondělí-neděle: 11.00-22.00 hod.

Lázně Aurora, Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň

Tel.: 384 750 677

www.aurora.cz

Nový zvuk v kině

T Karel Fical, vedoucí kina
F archiv (www.kinotrebon.cz)

Evoluční kroky filmařů a kinařů, které se během posledních let zasloužily o digitalizaci kinosálů a distribuci filmových kopií, s čímž šlo ruku v ruce 3D, otevírají vrátka novým technologiím, o jejichž aplikaci se nám před několika lety ani nezdálo. Mezi nimi je i osmikanálový zvuk. V září rozšířilo treboňské kino Světozor svoji zvukovou aparaturu o dva kanály a zařadilo se mezi kina se zvukem 7.1.

DOLBY® SURROUND 7.1 je jedním z nejmodernějších zvukových formátů. K dřívější generaci DOLBY® SURROUND 5.1, kterou dosud používají běžná kina, přidává další dva prostorové kanály. Ty umožňují přesnější lokalizaci zvukových efektů v kinosále a zároveň představují zlepšení pohy-

bu zvuků z plátna směrem dozadu, za diváky. Jedná se plnohodnotný zvuk, který vizuální stránce filmu odpovídá lépe než předchozí verze.

DOLBY® SURROUND 7.1:

- **přidává dva samostatné kanály oproti běžnému formátu (DOLBY SURROUND® 5.1)**
- **významně posouvá zvukový zážitek v kině**
- **zlepšuje prostorové zvukové efekty v celém kinosále**
- **poskytuje větší prostorovou hloubku a realnost filmového zážitku**
- **umožňuje přesnější lokalizaci zvukových efektů**
- **dosahuje zlepšení pohybu zvuků z plátna směrem dozadu - za diváky**

■ www.kinotrebon.cz
 tel.: 384 722 850

Magic Box ve Světozoru

V treboňském kině Světozor se ve dnech 10. a 11. září uskutečnil firemní meeting firmy Magic Box. Tato akciová společnost se zabývá nákupem filmových práv, jejich následnou distribucí ve střední a východní Evropě a kino distribucí českých a nezávislých filmů, které následně vydává na DVD a BD nosičích.

Firma Magic Box zastupuje i tři hollywoodská studia - Paramount, Warner Bros a Disney. Každý rok si vybírá pro svůj firemní meeting jedno české kino. V tomto roce se rozhodla pro treboňské kino Světozor a své obchodní partnery a zástupce zde seznámila s filmovými novinkami, které půjdou do kin a na ostatní DVD nosiče v následujícím roce. ■

Speciální akce ZÁZNAM KONCERTŮ:

16. října od 20.00 hodin

**André Rieu
v Holandsku
z Maastrichtu**

28. října od 20.00 hodin

Pavarotti a přátelé

Na oba koncerty je pro Treboňské sleva 50 Kč ze vstupného. Slevu lze uplatnit pouze na pokladně kina Světozor.

KINO kavárna

Od října je otevírací doba pokladny s kavárnou:

■ **PO-NE: 14.30-22.00 hod.**

**SLEVA PRO DRŽITELE
Sphere
card**



Kino Světozor Masarykovo nám. 1, Třeboň

ŘÍJNOVÉ KONCERTY V LÁZNÍCH AURORA

**čtvrtek, 1. října / 19.00 hodin / vstupné dobrovolné
BENEFIČNÍ KONCERT**

Lana Genc pro nadační fond Helping Hands Medical Care Jadan India

**úterý 6. října / 19.00 hodin / vstupné 80 Kč
KONCERT** / Treboňský symfonický orchestr

**středa 14. října / 19.00 hodin / vstupné 200 Kč
DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ**
Léčivé divadlo Gabriely Filippi, ve spolupráci s Faltus agency

**pondělí, 19. října / 19.00 hodin / vstupné 80 Kč
DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ**
Vzpouza nevěst, Divadelní spolek Kajetán

**Středa, 21. října / 19.00 hodin / vstupné 100 Kč
KONCERT** / Old Steamboat Jazzband

**Středa 28. října / 19.00 hodin / vstupné 80 Kč
KONCERT** / Gama hity, revival the Shadows Sound

**PŘIPRAVUJEME: středa, 4. listopadu / 19.00 hodin / vstupné 180 Kč
KONCERT** / Nezmaři

Všechny koncerty se konají ve společenském sále Lázní Aurora. Předprodej vstupenek: Infocentrum a Aqua info Lázní Aurora, recepce Bertiných lázní, TIC Třeboň. Bližší informace na tel.: 384 750 127.

19. ROČNÍK ABONENTNÍCH KONCERTŮ MHF TŘEBOŇSKÁ NOCTURNA 2015-2016

2. ABONENTNÍ KONCERT

čtvrtek 22. října, 19.00 hodin
divadlo J. K. Tyla
Pěvecký recitál
Petr Nekoranec / tenor
Edita Keglerová / kladívkový klavír,
cembalo

ECCE MUSICA

Jan Holý / umělecký vedoucí

3. ABONENTNÍ KONCERT

čtvrtek 19. listopadu, 19.00 hodin
divadlo J. K. Tyla
Violoncellový dvojkonzert
Dominika Weiss Hošková / violoncello
Jiří Hošek / klavír, violoncello

5. ABONENTNÍ KONCERT

čtvrtek 28. ledna 2016, 19.00 hodin
divadlo J. K. Tyla
Romantické populární melodie
Felix Slováček st. / saxofon
Boris Krajný / klavír

4. ABONENTNÍ KONCERT

čtvrtek 17. prosince, 19.00 hodin
divadlo J. K. Tyla
Adventní koncert

6. ABONENTNÍ KONCERT

čtvrtek 25. února 2016, 19.00 hodin
divadlo J. K. Tyla
Klavírní koncert
Jan Šimon / klavír
HEROLDHOV KVARTETO

Vybranými večery provází
Ing. Dušan Vančura.

▶ Zájezdy v říjnu nejen pro klienty třeboňských lázní

**Krásy
jižních Čech
a Rakouska**

Český Krumlov



Linec



Solná komora



Vídeň

3. **so ČESKÝ KRUMLOV PZ** 450 Kč / senior 400 Kč
prohlídka historické části města, návštěva zámku
4. **ne LINEC - FREISTADT CZ** *550 Kč
prohlídka historické části města, hlavní náměstí se sloupem Nejsvětější Trojice, renesanční radnice, farní kostel v barokním stylu, zámek s muzeem, poutní místo Pöstingberg, Freistadt - prohlídka historické části města
10. **so ROŽMBERK - výlov rybníka PZ** 120 Kč
výlov největšího rybníka v České republice, procházka po hrázi
11. **ne TŘEBOŇSKÉ RYBNÍKY CZ** 300 Kč
CHKO Třeboňsko, Zlatá stoka, rybník Rožmberk, přírodní rezervace Velký a Malý Tisý, Nadějská rybníční soustava
17. **so NOVÉ HRADY - TERČINO ÚDOLÍ PZ** 360 Kč
prohlídka hradu založeného ve 13. st. Vítkovci, návštěva rezidence, kostela sv. Petra a Pavla včetně přilehlého kláštera, procházka Terčíným údolím
18. **ne SOLNÁ KOMORA - nejkrásnější část Rakouska CZ** *760 Kč
jezera: Mondsee, Wolfgangsee, Hallstättersee a Traunsee, prohlídka městeček Mondsee, Sv. Wolfgang a Hallstadt, zastávka v Gmundenu: zámek a vodní hrad

24. **so JINDŘICHŮV HRADEC PZ** 380 Kč / senior 360 Kč
prohlídka historické části města, návštěva muzea (Krůzovy jesličky)
25. **ne VÍDEŇ CZ** *600 Kč
prohlídka historické části města s ukázkou moderní architektury, (Hundertwasserhaus, Hofburg, radnice, parlament, univerzita, kostel sv. Petra, katedrála sv. Štěpána, opera, Sacher)
28. **st JIHOČESKÉ DIVADLO ČESKÉ BUDĚJOVICE D** 500 Kč
muzikál: ZPÍVÁNÍ V DEŠTI, B. Comden, A. Green & N. H. Brown, A. Freed, režie: Oldřich Kříž

- PZ** POLODENNÍ ZÁJEZD Odjezd ve 13.00 hodin od Lázní Aurora
Odjezd ve 13.10 hodin od Bertiných lázní, Tyršův stadion
- CZ** CELODENNÍ ZÁJEZD Odjezd v 8.00 hodin od Lázní Aurora
Odjezd v 8.10 hodin od Bertiných lázní, Tyršův stadion
- D** DIVADLO Č. BUDĚJOVICE Odjezd v 18.00 hodin od Lázní Aurora
Odjezd v 18.10 hodin od Bertiných lázní, Tyršův stadion

Přihlášky a platby zájezdu v INFOCENTRU Lázní Aurora ve čtvrtek do 16.00 hodin před každým zájezdem. Jednotlivé zájezdy se uskuteční při 30 platících účastnících. Pozn.: *Baliček místo oběda, večere. Pouze pro klienty, kteří mají polopenzi či plnou penzi zahrnutou v pobytu v lázních - nutno vyzvednout u snídaně! CK GEOTOURIST je pojištěna ve smyslu zákona 159/1999 Sb. u GENERALI POJIŠTOVNY, a. s.

▶ Výlovy třeboňských rybníků 2015

Termíny výlovů vybraných rybníků:

datum	rybník	výměra
9.-11. října	Rožmberk	647
26.-30. října	Horusický velký	438
2.-6. listopadu	Dvořiště	387
2.-4. listopadu	Společný velký	137
16.-20. listopadu	Bošilecký	200

Podzimní výlovy rybníků na Třeboňsku jsou tradičním vyvrcholením rybářské práce. Upozorňujeme návštěvníky, že z technických důvodů může dojít ke změně plánovaného výlovu nebo zkrácení doby výlovu rybníka. Výlovy rybníků začínají v 7 hodin ráno. Případné informace o změnách získáte na tel.: 384 701 510.



COP

Legenda blugrassové scény
21. 10. 20 hod. v divadle J.K. Tyla
vstupné: 200 Kč

Katalog relaxačních pobytů 2015

Katalog vám rádi zdarma zašleme na vaši poštovní adresu. Stačí napsat e-mail na adresu: infocentrum@aurora.cz. Do předmětu e-mailu uveďte KATALOG 2015, v samotném e-mailu pak zanechte svou adresu a můžete se těšit na katalog třeboňských lázní!

Nově Vánoce + silvestr 2015

- kompletní nabídka služeb Bertiných lázní a Lázní Aurora
- široký výběr relaxačních a wellness pobytů
- věrnostní program pro naše klienty
- nabídka wellness a léčebných procedur a gastronomických provozů



Lázeňská Pohoda

- z zdarma do vaší e-mailové schránky
- měsíčník nejen pro lázeňské hosty
- aktuální informace z lázní
- rozhovory se zajímavými hosty
- aktuální akční nabídky lázní
- představení procedur a služeb
- přehled kulturních akcí
- tipy na dárky a výlety

www.lazenska-pohoda.cz

Lázeňská Pohoda 10/2015

VYDAVATEL:

Lázně Aurora s. r. o. Bertiny lázně Třeboň s. r. o.
Lázeňská 1001 Tylova 171
379 13 Třeboň 379 15 Třeboň
IČ: 25179896 IČ: 60067837
pohoda@aurora.cz pohoda@berta.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II, 379 01 Třeboň.

REDAKČNÍ RADA:

Šéfredaktor: Ing. Sabina Kodlová, členové:
PhDr. Milan Kramář, Ing. Martin Blažek, Daniel Hamr, Roman Růžička, Ing. Martina Herchová,
Mgr. Jitka Bednářová, PhDr. Luděk Švejcár

Náklad: 10 000 ks

Tisk: Tiskárna Protisk,
Rudolfovská 617, 370 01 České Budějovice.

Vychází měsíčně jako informační materiál.
Toto číslo vyšlo 3. 10. 2015.
MK ČR E 17981 Neprodejné.

Vánoce v Auroře

prožijte vánoční svátky v naší společnosti...

23. – 27. prosince 2015

Pobyt na osobu zahrnuje:

- 4x ubytování se snídaní
- 3x večeře bufetovou formou s nápoji
- 1x slavnostní štedrovečerní večeře
- volný vstup do bazénového komplexu, sauny a fitness
- 1x slatinná koupel
- 1x celotělová aromamasáž
- 1x koupel Staré dobré časy
- 1x masáž Staré dobré časy
- 1x prohlídka historického centra Třeboně s průvodci v dobových kostýmech
- 1x vánoční svačinek
- vánoční dárek
- lázeňská taxa

BONUS: parkování v rámci pobytu zdarma

Informace a rezervace na bezplatné lince: 800 611 009,
na tel.: 384 750 555 nebo na e-mailu: sales@aurora.cz
www.aurora.cz

Cena za osobu a pobyt:

Jednolůžkový Superior ****	7 406 Kč
Jednolůžkový Superior + balkon ****	7 946 Kč
Dvoulůžkový Superior ****	6 326 Kč
Dvoulůžkový Superior + balkon****	6 686 Kč
Apartmá Klasik****	7 766 Kč
Apartmá Prezident****	8 126 Kč
Apartmá DeLuxe****	8 486 Kč
Přistýlka	5 066 Kč

SLEVA PRO DRŽITELE



Lázně Aurora
TŘEBŮŇ

„Silvestrovský koktejl“

Termín: 28. 12. 2015 – 3. 1. 2016

Pobyt zahrnuje:

- 6x ubytování se snídaní
- 5x večeře bufetovou formou s nápoji
- 1x silvestrovský večer s rautem (+ sekt 0,33l) v restauraci Harmonie s oldies diskotékou
- volný vstup do bazénového komplexu, fitness a sauny
- 1x slatinná koupel
- 1x klasická masáž částečná
- 1x perličková koupel
- 1x masáž vonnými oleji Aurora
- 1x mechanická masáž
- lázeňské poplatky
- lázeňská taxa

povinná vstupní lékařská konzultace

Cena za osobu a pobyt:

Jednolůžkový Prim s balkonem***	10 735 Kč
Dvoulůžkový Prim s balkonem ***	9 079 Kč

„Silvestrovská pohoda“

Termín: 30. 12. 2015 – 2. 1. 2016

Pobyt zahrnuje:

- 3x ubytování se snídaní
- 2x večeře bufetovou formou s nápoji
- 1x silvestrovský večer s rautem (+ sekt 0,33l) v restauraci Harmonie s oldies diskotékou
- volný vstup do bazénového komplexu, fitness a sauny
- 1x slatinná koupel
- 1x masáž vonnými oleji Aurora
- 1x perličková koupel s bylinkami
- 1x indická antistresová masáž Noll
- 1x mechanická masáž
- lázeňská taxa

povinná lékařská konzultace

Cena za osobu a pobyt:

Jednolůžkový Prim s balkonem***	5 975 Kč
Dvoulůžkový Prim s balkonem***	5 339 Kč

Informace a rezervace na bezplatné lince: 800 611 009, na tel.: 384 750 555 nebo na e-mailu: sales@aurora.cz
www.aurora.cz

Lázně Aurora
TŘEBŮŇ